



ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА  
«ОТКРЫТКИ С КОНТИНЕНТА»

Конкурс снимков экрана из игры «Ведьмак 3: Дикая Охота»

**§ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Настоящий документ (далее — **«Правила»**) определяет условия и положения, регулирующие проведение конкурса **«ОТКРЫТКИ С КОНТИНЕНТА»** (далее — **«Конкурс»**).
2. Мы предлагаем вам (далее именуя вас **«Участник»**) сделать снимок во внутриигровом фоторежиме (далее — **«Снимок»**). Тема снимка должна соответствовать одной из заданных категорий.
3. Для участия в конкурсе отправьте нам Снимок в виде изображения в формате .png или .jpg через веб-сайт [thewitcher.com/screenshot-contest](http://thewitcher.com/screenshot-contest). Подробнее о требованиях к заявкам можно прочитать в § 4.
4. Призы получают Участники, которые отправят нам самые креативные и оригинальные Снимки в период проведения Конкурса и предоставят всю необходимую информацию, согласно § 6 (далее — **«Победители»**). Мы выберем и наградим 3 Победителей.
5. Конкурс проводится компанией CD PROJEKT S.A. (юридический адрес: Warsaw, ul. Jagiellońska 74, индекс 03-301, зарегистрирована в качестве предпринимателя в Государственном судебном реестре Окружным судом города Варшавы, 14-м торговым отделом Государственного судебного реестра, под номером KRS 0000006865, с идентификационным номером налогоплательщика NIP: 734-2867148; с полностью оплаченным акционерным капиталом в размере 100 738 800,00 польских злотых; далее — **«мы»** или **«Организатор»**).
6. Конкурс проводится совместно с Alienware: Dell Inc. (юридический адрес компании: One Dell Way, Round Rock, Texas 78682 USA, идентификационный номер налогоплательщика: 74-2487834) и Secretlab: Secretlab SG Pte. Ltd. (компания создана и действует в соответствии с законодательством Сингапура, идентификационный номер налогоплательщика: 201506443C, юридический адрес: 351 Braddell Road #05-02, Singapore 579713) (далее — **«Партнёры»**).

**§ 2. УЧАСТНИКИ**

1. Вы имеете право принимать участие в Конкурсе, если на момент подачи заявки на участие в Конкурсе вам исполнилось по меньшей мере 18 лет и вы полностью дееспособны, то есть вправе вступать в юридические отношения, в том числе заключать юридически обязывающие договоры согласно вашему местному законодательству.
2. Вы не имеете права участвовать в Конкурсе, если являетесь сотрудником или близким деловым партнёром Организатора или Партнёров, их аффилированных лиц, а также сотрудником их филиалов или дочерних компаний, производителей, торговых агентов или рекламных агентств; также вы не имеете права участвовать в Конкурсе, если являетесь близким родственником такого лица.



### § 3. ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

1. Конкурс начнётся 20 декабря в 18:00 по московскому времени и продлится до 10 января, 18:00 по московскому времени.
2. Все соответствующие правилам Снимки будут опубликованы на веб-сайте конкурса: [thewitcher.com/screenshot-contest](http://thewitcher.com/screenshot-contest).
3. Победители будут публично объявлены до 31 января.

### § 4. ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ

1. Для участия в Конкурсе требуется отправить нам Снимок в соответствии с приведенными ниже правилами.
2. Каждый Снимок должна представлять собой либо снимок экрана, либо изображение, сделанное во внутриигровом фоторежиме, сохранённое в формате .png или .jpg. Снимок не должен быть модифицирован, отредактирован или иным образом изменён в каком-либо графическом редакторе, за исключением поворота или обрезки изображения. Снимки, не соответствующие данным требованиям, не принимаются для участия в Конкурсе.
3. Отправьте нам Снимок через форму, доступную на странице [thewitcher.com/screenshot-contest](http://thewitcher.com/screenshot-contest). Снимки, отправленные любым другим способом, не принимаются для участия в Конкурсе.
4. Снимки экрана можно отправлять в трёх категориях:
  - а) Виды с большого (мир);
  - б) Странники на тракте (персонажи);
  - в) Путь воина (сражение).
5. Вы можете отправить 1 Снимок в каждой категории. Рассматриваться будет только ваш первый Снимок. Дополнительные снимки не принимаются для участия в Конкурсе.
6. Не разрешается подавать заявки от имени третьих лиц.
7. Снимок не должен нарушать применяемое законодательство. В частности, Снимок не должен нарушать чьи-либо авторские права, права на торговые знаки или иную интеллектуальную собственность, а также права личности.
8. Организатор оставляет за собой право отклонить или дисквалифицировать Снимок, если:
  - а) Снимок нарушает положения применяемого законодательства или правила Конкурса;
  - б) Снимок может быть сочтена расистской, ксенофобской, сексистской, клеветнической, оскорбительной в ином роде, а также незаконной, нарушающей права на интеллектуальную собственность третьих лиц или права личности.
9. При желании можно участвовать в любом количестве категорий, но один Участник может победить только в одной категории.

### § 5. РЕШЕНИЕ

1. 3 (трёх) Победителей определит жюри (далее — **«Комитет Конкурса»**), в состав которого входят следующие представители Организатора:
  - а) **комьюнити-менеджер;**



- b) комьюнити-менеджер;
- c) комьюнити-менеджер;
- d) комьюнити-менеджер;
- e) комьюнити-менеджер;
- f) глава подразделения по внутриигровой фотографии;
- g) специалист по внутриигровому движку;
- h) внутриигровой фотограф;
- i) внутриигровой фотограф;
- j) директор по нарративу;
- k) художник по превизуализации.

2. Комитет Конкурса выбирает Победителей на основании креативности Заявок, их оригинальности и соответствия критериям категории, в которой они поданы.
3. Решение Комитета Конкурса носит окончательный характер.
4. Победившие Снимки и имена Победителей будут опубликованы в следующих учётных записях Организатора в социальных сетях:
  - официальный веб-сайт конкурса: [thewitcher.com/screenshot-contest](https://thewitcher.com/screenshot-contest)
  - официальные форумы Организатора: [forums.cdprojektred.com/](https://forums.cdprojektred.com/)
  - официальная страница игры «Ведьмак 3: Дикая Охота» в Facebook<sup>1</sup>: <https://www.facebook.com/thewitcher/>
  - официальный профиль игры «Ведьмак 3: Дикая Охота» в Twitter: <https://twitter.com/witchergame/>
  - официальный сервер игры «Ведьмак 3: Дикая Охота» в Discord: [discord.gg/thewitcher/](https://discord.gg/thewitcher/)
  - официальная страница Cyberpunk в VK: <https://vk.com/cyberpunkgame>
  - официальная страница CD PROJEKT RED profile в Telegram: [https://t.me/cdpr\\_official](https://t.me/cdpr_official)

## § 6. ПРИЗЫ

1. Победители в каждой категории получают следующие призы (далее — «Призы»):
  - 1 место (примерная стоимость приза — 700 долларов США)  
Игровое кресло Secretlab TITAN Evo 2022 The Witcher Edition  
Набор подарков в стиле серии игр «Ведьмак»
  - 2 место (примерная стоимость приза — 225 долларов США)  
Мышь Alienware 610m  
Клавиатура Alienware 510K  
Набор подарков в стиле серии игр «Ведьмак»
  - 3 место (примерная стоимость приза — 180 долларов США)  
Мышь Alienware 610m  
Коврик для мыши Alienware  
Набор подарков в стиле серии игр «Ведьмак»

<sup>1</sup> Facebook принадлежит корпорации Meta, признанной в Российской Федерации экстремистской организацией.



2. Организатор оставляет за собой право по своему единоличному усмотрению присуждать другие специальные призы.
3. Во избежание сомнений приведённый выше призовой фонд одинаков для всех Участников, независимо от языковой версии Правил, представленных Участнику.
4. Победители будут уведомлены о результатах Конкурса личным сообщением по адресу электронной почты, который был указан при подаче Снимка (обязательно проверяйте вашу электронную почту, чтобы не пропустить сообщение). Сообщение будет отправлено в течение 14 календарных дней с даты завершения Конкурса, указанной выше в пункте 1 § 3.
5. У каждого победителя будет 7 (семь) календарных дней с даты, когда Организатор уведомил их о результатах конкурса, чтобы:
  - a. подтвердить принятие приза посредством отправки Организатору электронного почтового сообщения;
  - b. сообщить Организатору почтовый адрес, по которому следует выслать Приз.
6. Если Победитель не предоставляет Организатору информацию, указанную в пунктах 5 (a) и (b) выше, или отказывается принимать Приз, мы оставляем за собой право предоставить этот приз другому Участнику или воздержаться от предоставления этого конкретного Приза.
7. В соответствующих случаях по запросу Организатора перед отправкой Приза Победитель должен предоставить Организатору актуальную, действующую справку о налоговом резидентстве, выданную в стране, налоговым резидентом которой является Победитель, вместе с заполненным и подписанным заявлением конечного собственника (образец в Приложении А).
8. Участники соглашаются, что доставка Призов в некоторые регионы может быть существенно затруднена или невозможна по причинам, не зависящим от Организатора.
9. Если адрес доставки Приза, указанный Победителем, находится на территории, куда доставка невозможна или существенно затруднена по не зависящим от Организатора причинам, Организатор связывается с Победителем для выбора другого адреса доставки Приза. Организатор не несёт ответственность в случае, если предоставленная Победителем информация не соответствует реальным данным получателя, так как предметы могут быть задержаны или запрещены к транспортировке перевозчиком или таможенными органами.
10. Результаты конкурса будут объявлены публично в официальных учётных записях Организатора в социальных сетях и на сайте конкурса, указанных выше в пункте 4 § 5, и не позднее даты, указанной выше в пункте 3 § 3.

## § 7. СВЯЗАННЫЕ С ПРИЗАМИ РАСХОДЫ

9. Организатор берёт на себя расходы по доставке Приза.
10. Организатор покрывает все затраты по налогам, применимым к Призу, согласно законодательству Польши. Помимо этого, Участники несут исключительную ответственность за уплату любых дополнительных национальных, федеральных, региональных, местных и иных налогов любого рода в связи с получением Приза.
11. В случае запроса Организатором Победитель должен предоставить Организатору все документы и информацию, требующиеся в рамках применимого законодательства. К такой информации и документам могут относиться: информация для выплаты налога, информация для соблюдения обязательств по противодействию легализации преступных доходов и/или по борьбе с



мошенничеством. Эти данные требуется предоставить в течение 7 (семи) календарных дней с момента поступления запроса Организатора Победителю.

## § 8. ОБЯЗАННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ УЧАСТНИКОВ

1. Публикуя свой Снимок в соответствии с Правилами, вы как Участник подтверждаете, что соответствуете требованиям настоящих Правил.
2. Публикуя свой Снимок, вы соглашаетесь с тем, что в случае вашей победы Организатор сможет использовать ваше имя/псевдоним, ваш Снимок и заключённую в ней информацию в своих объявлениях о результатах Конкурса.
3. Публикуя свой Снимок, вы тем самым подтверждаете, что:
  - Заявка — это результат вашей собственной и независимой работы;
  - вы обладаете всеми эксклюзивными авторскими правами личного и экономического характера в отношении Заявки, в частности, правом использовать её, распоряжаться её использованием любым способом и получать вознаграждение за использование Заявки;
  - вы обладаете исключительным правом предоставлять разрешение на осуществление производных авторских прав;
  - ваши авторские права экономического характера, указанные в пункте выше, не ограничены и не обременены какими бы то ни было правами третьих сторон и не нарушают каких бы то ни было прав третьих сторон (помимо Организатора);
  - вы не предоставили никакой лицензии на использование Заявки в любых целях.

## § 9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

1. Публикуя свой Снимок, Участник предоставляет Организатору неисключительную, действующую во всём мире, непередаваемую и бесплатную лицензию на использование Снимка в целях проведения Конкурса, включая предоставление Снимка Комитету Конкурса и сообществу игроков, а также публикацию её на наших сайтах. Эта лицензия, в частности, предусматривает следующие виды использования:
  - создание копий Снимка с использованием любой технологии;
  - распространение и публикацию Снимка по всем каналам;
  - публикацию Снимка способом, позволяющим любому лицу получить доступ к Снимку в выбранное им время в выбранном им месте.
2. Лицензия, приведённая в пункте 1 § 9:
  - a. выдаётся на неопределённый срок, если касается Заявок Победителей;
  - b. незамедлительно прекращает своё действие, если Участник не становится Победителем в день объявления, упомянутый в пункте 2 § 3.

## § 10. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

1. Оператором ваших персональных данных является компания CD PROJEKT S.A., зарегистрированная по адресу: 03-301, Польша, Варшава, ул. Ягеллонская (Jagiellońska), д. 74.



2. Вся информация, предоставляемая Участниками в рамках Конкурса, предоставляется на добровольной основе. Тем не менее она может оказаться необходимой для участия в Конкурсе, а Победителям может потребоваться для получения призов.
3. Мы можем обрабатывать следующие личные данные:
4. Участник — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес электронной почты, любые личные данные, включённые в Снимок (если применимо), а также информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо);
5. Победитель — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес, информация, необходимая согласно законодательству (например, для налогообложения); портрет и иная личная информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо).
6. Ваши персональные данные обрабатываются в целях проведения Конкурса, в котором вы принимаете участие, в частности — в целях оценки работ, присуждения Призов, объявления результатов, общения с Участниками и предоставления Призов Победителям.
7. Мы уважаем ваше право на конфиденциальность, то есть право на доступ к своим персональным данным, на их изменение и удаление, на ограничение их обработки и переноса, на отказ от автоматизированного принятия решений, включая профилирование, а также на запрет обработки ваших персональных данных. Более подробно об обработке ваших персональных данных говорится в нашей Политике конфиденциальности, с которой можно ознакомиться здесь:  
[https://regulations.cdprojektred.com/ru/privacy\\_policy](https://regulations.cdprojektred.com/ru/privacy_policy).

## § 11. ВОЗМЕЩЕНИЕ

Организатор не возмещает никакие потенциальные расходы, понесённые Участником в связи с участием в Конкурсе, включая подачу заявки на участие в Конкурсе, подготовку и отсылку Снимка, а также получение Приза согласно § 7 выше.

## § 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Версии Правил публикуются на следующих языках: английском, польском, русском, французском, итальянском, немецком, испанском, бразильском португальском, японском, корейском, традиционном китайском, упрощённом китайском, арабском.
2. Организатор заявляет, что конкурс никоим образом не спонсируется, администрируется или поддерживается владельцами платформ социальных сетей, указанных выше в пункте 4 § 5, и не связан с ними. Следовательно, каждый Участник освобождает указанных лиц от любой ответственности, связанной с Конкурсом.
3. Правила регулируются и истолковываются в соответствии с законодательством Польши.
4. Конкурс не является азартной игрой, лотереей или иной игрой, упоминаемой в Законе Польши об Азартных играх от 19 ноября 2009 г.
5. Правила вступают в силу 20.12.2022.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А — Заявление конечного собственника (образец)**

Я, \_\_\_\_\_<sup>2</sup>, подтверждаю, что могу считаться конечным собственником Приза в соответствии с положениями Типовой конвенции ОЭСР о налогообложении доходов и капитала. В частности, я:

- i. получаю Приз от Организатора для собственной выгоды, в том числе право самостоятельно определять его назначение, и несу экономический риск, связанный с полной или частичной потерей причитающегося,
- ii. не являюсь агентом, представителем, доверенным лицом или иным субъектом, юридически или практически обязанным передавать другому субъекту полную или частичную компенсацию, оговорённую в настоящем договоре,
- iii. подтверждаю, что выполняю все требования, возлагаемые на меня как на налогового резидента страны \_\_\_\_\_<sup>3</sup> в соответствии с внутренним законодательством и договорами об исключении двойного налогообложения.

Все указанные выше условия выполняются одновременно.

Я обязуюсь незамедлительно уведомить Организатора об изменении любой указанной выше информации.

Победитель: \_\_\_\_\_  
*Дата подписи и подпись Победителя*

<sup>2</sup>Просьба указать имя и фамилию Победителя.

<sup>3</sup>Просьба указать страну, налоговым резидентом которой является Победитель.